



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier



18.05.2024

Villars-sur-Glâne

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen
Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
FC Villars-sur-Glâne Fa	FC Villars-sur-Glâne Fc	FC Villars-sur-Glâne Fd
FC Villars-sur-Glâne Fb	FC Grolley Fa	FC Villars-sur-Glâne Fe
FC Marly Fa	FC Schöenberg Fb	FC Marly Fb
FC Schöenberg Fa	FC Schöenberg Fc	FC Schöenberg Fd

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Schöenberg Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Schöenberg Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Marly Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Marly Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Schöenberg Fc1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Schöenberg Fc2
09:15 - 09:27	FC Grolley Fa1 FC Schöenberg Fb1	FC Grolley Fa2 FC Schöenberg Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Schöenberg Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Schöenberg Fd2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Marly Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Marly Fb2
09:30 - 09:42	FC Schöenberg Fa2 FC Marly Fa2	FC Schöenberg Fa1 FC Marly Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Schöenberg Fc2 FC Schöenberg Fb2	FC Schöenberg Fc1 FC Schöenberg Fb1
09:45 - 09:57	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Grolley Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Grolley Fa1	FC Schöenberg Fd2 FC Marly Fb2	FC Schöenberg Fd1 FC Marly Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1
10:00 - 10:12	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Schöenberg Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Schöenberg Fa2	FC Marly Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Marly Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Grolley Fa1 FC Schöenberg Fc1	FC Grolley Fa2 FC Schöenberg Fc2
10:15 - 10:27	FC Schöenberg Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Schöenberg Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Schöenberg Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Schöenberg Fd2	FC Marly Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Marly Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fd2
10:30 - 10:42	FC Schöenberg Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Schöenberg Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Marly Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Marly Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Schöenberg Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Schöenberg Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fc1
10:45 - 10:57	FC Schöenberg Fb2 FC Grolley Fa2	FC Schöenberg Fb1 FC Grolley Fa1	FC Schöenberg Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Schöenberg Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Marly Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Marly Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fe1
11:00 - 11:12	FC Marly Fa1 FC Schöenberg Fa1	FC Marly Fa2 FC Schöenberg Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Schöenberg Fb1 FC Schöenberg Fc1	FC Schöenberg Fb2 FC Schöenberg Fc2
11:15 - 11:27	FC Grolley Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Grolley Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Marly Fb1 FC Schöenberg Fd1	FC Marly Fb2 FC Schöenberg Fd2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Villars-sur-Glâne Fd2
11:30 - 11:42	FC Schöenberg Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Schöenberg Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Marly Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Marly Fa1	FC Schöenberg Fc2 FC Grolley Fa2	FC Schöenberg Fc1 FC Grolley Fa1
11:45 - 11:57	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Schöenberg Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Schöenberg Fb1	FC Schöenberg Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Schöenberg Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Marly Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Marly Fb1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.
 ⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied
(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)
 ⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)
 ⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée
 ⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.
 ⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling
(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)
 ⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)
 ⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt
 ⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !